

Dichiarazione sulla protezione dei dati per i candidati

1. Sintesi e campo di validità

Nella presente Dichiarazione sulla protezione dei dati scoprirà quali dati personali che la riguardano in quanto **candidato/a** vengono raccolti dalle società del Gruppo Raiffeisen, in qualità di titolari del trattamento ai sensi del punto 2.1, per quali finalità vengono trattati tali dati e a chi vengono trasmessi. Inoltre, potrete conoscere i vostri diritti e sapere a chi rivolgervi in caso di domande sulla protezione dei dati. Il Gruppo Raiffeisen è costituito dalle Banche Raiffeisen (singole Banche cooperative Raiffeisen), Raiffeisen Svizzera (Raiffeisen Svizzera società cooperativa) e da società del Gruppo di Raiffeisen Svizzera e delle Banche Raiffeisen. Qualora la sua candidatura dovesse portare a un'assunzione presso una società del Gruppo Raiffeisen, a partire da tale data si applicherà la Dichiarazione sulla protezione dei dati per i collaboratori, che le verrà resa nota separatamente.

2. Responsabilità / ufficio di riferimento

2.1 Responsabilità e dati di contatto

In linea di principio, il titolare del trattamento dei suoi dati personali è la società del Gruppo Raiffeisen che ha messo a concorso il posto, ossia il suo potenziale datore di lavoro. Le società del Gruppo Raiffeisen possono essere titolari ciascuna singolarmente o congiuntamente oppure assumere anche il ruolo di responsabile del trattamento.

Il titolare del trattamento sarà di seguito indicato con i termini «noi» risp. «ci» / «nostro/a/i/e».

2.2 Ufficio di riferimento

Indipendentemente dalla società del Gruppo Raiffeisen a cui compete la responsabilità per il trattamento dei suoi dati nel singolo caso, l'ufficio di riferimento per le sue eventuali richieste in materia di protezione dei dati è l'incaricato della protezione dei dati del Gruppo Raiffeisen:

Raiffeisen Svizzera società cooperativa
Incaricato della protezione dei dati
Raiffeisenplatz 4
9000 San Gallo
Svizzera
datenschutz@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch

3. Provenienza e categorie dei dati

3.1 Provenienza dei dati

Noi trattiamo (ossia raccogliamo, conserviamo, utilizziamo, trasmettiamo o cancelliamo) dati personali (ossia dati che la riguardano direttamente o che possono essere a lei associati), che acquisiamo nel modo seguente:

- dati che lei ci comunica per iscritto oppure oralmente (ad es. nell'ambito della sua documentazione di candidatura o del suo colloquio di lavoro). Questi dati comprendono anche informazioni su terzi, come ad esempio coloro che forniscono le referenze, i familiari e i datori di lavoro attuali o precedenti. Le ricordiamo che le è consentito trasmetterci dati di terzi solo se le persone in questione sono state previamente informate del trattamento con un riferimento alla presente Dichiarazione sulla protezione dei dati.
- Dati che ci vengono comunicati da persone da lei indicate appartenenti alla sua cerchia di conoscenze (ad es. coloro che forniscono le referenze) o da altri terzi (ad es. agenti di collocamento del personale, uffici esecuzioni, registri di commercio, agenzie d'informazione attive nel settore economico, società del Gruppo Raiffeisen e fornitori di servizi per il background check).
- Dati pubblicamente accessibili (ad es. in Internet, in particolare nei social media come ad es. LinkedIn, XING, Facebook, in registri pubblici o nella stampa).

3.2 Categorie di dati

I dati che riceviamo conformemente alla cifra 3.1 e che trattiamo conformemente alla cifra 4 possono essere attribuiti alle seguenti categorie:

- i suoi dati personali e di contatto (ad es. cognome, nome, sesso, nazionalità, statuto di soggiorno, foto, data di nascita, stato civile, figli, confessione, indirizzo, numero di telefono, e-mail);
- le informazioni in merito alla sua formazione (ad es. informazioni in merito agli istituti di formazione frequentati e ai diplomi ottenuti, nonché a ulteriori conoscenze e capacità);
- le informazioni in merito alla sua esperienza professionale (ad es. informazioni in merito a datori di lavoro attuali e precedenti, funzioni e campi di attività o di responsabilità);
- i suoi interessi e impegni personali (ad es. informazioni in merito alle attività che svolge nel tempo libero, all'appartenenza ad associazioni, nonché ai suoi impegni sociali o politici);
- ulteriori informazioni tratte dalla sua documentazione di candidatura o che ci comunica in altro modo nell'ambito della candidatura (ad es. salario desiderato, disponibilità, motivazione);

- le referenze (dati relativi alla sua persona rilevanti per l'occupazione del posto da noi offerto, che ci sono comunicati da coloro che lei ci ha indicato per le referenze);
- le informazioni tratte dall'estratto dell'ufficio di esecuzione e del casellario giudiziale che deve eventualmente fornirci nell'ambito della sua candidatura;
- ulteriori informazioni (ad es. in merito alla sua situazione finanziaria), nella misura in cui tali informazioni siano rilevanti per noi per l'occupazione del posto da noi offerto;
- le valutazioni dei colloqui di lavoro con lei, nonché i risultati dei suoi test attitudinali e di test da lei svolti nell'ambito della candidatura;
- i dati che ci vengono trasmessi tramite l'infrastruttura tecnica (ad es. durante l'utilizzo dei nostri software, la visita ai nostri siti Internet e l'accesso alle nostre applicazioni online [«app»]).

4. Scopi del trattamento

I suoi dati personali sono sempre trattati per uno scopo determinato. Trattiamo i dati che la riguardano in quanto candidato/a in particolare per le seguenti finalità:

- Esame della sua candidatura e stipulazione di un contratto di lavoro: trattiamo i suoi dati personali per poter esaminare l'idoneità della sua candidatura a un determinato posto di lavoro ed eventualmente per stipulare un contratto di lavoro con lei;
- Pool di talenti: a condizione che abbia dato il suo consenso all'inserimento nel pool di talenti, la sua candidatura potrà essere presa in considerazione per i futuri posti vacanti per un periodo di sei mesi;
- Rispetto di leggi e ordinanze applicabili, nonché di disposizioni interne: siamo soggetti al rispetto di disposizioni di legge e requisiti interni (ad es. obblighi di notifica e di autorizzazione in relazione al diritto del lavoro e degli stranieri) che possono richiedere un trattamento dei suoi dati;
- Comunicazione: trattiamo i suoi dati personali per contattarla in relazione alla sua candidatura. Contattandoci via e-mail/modulo di contatto o tramite il portale di candidatura, lei ci autorizza a risponderle utilizzando lo stesso canale. Le ricordiamo che le e-mail non criptate vengono trasmesse attraverso la rete Internet aperta, pertanto non può essere escluso che siano visibili, accessibili e modificabili da terzi. La preghiamo quindi di non inviarci informazioni confidenziali via e-mail;
- Sicurezza e controllo degli accessi: trattiamo i suoi dati personali per garantire e migliorare costantemente l'esercizio e la sicurezza della nostra infrastruttura informatica e delle altre infrastrutture (ad es. edifici). Il controllo degli accessi avviene al momento in cui si accede fisicamente ai nostri locali. Siamo autorizzati a tenere liste dei visitatori e a utilizzare sistemi di videosorveglianza.
- Tutela dei nostri diritti: siamo autorizzati a trattare i suoi dati personali per rivendicare diritti in sede giudiziale ed extragiudiziale dinanzi ad autorità nazionali ed estere oppure per difenderci da rivendicazioni.
- Operazioni societarie: siamo autorizzati a trattare i suoi dati personali per verificare, preparare ed espletare il raggruppamento, l'acquisto o la vendita di società o il trasferimento di patrimoni.
- Altri scopi: possiamo trattare i suoi dati personali per altri scopi necessari a salvaguardare i nostri interessi legittimi.

5. Destinatari dei dati personali / trasmissione dei dati a terzi

Il trattamento della sua candidatura, nonché il perseguimento degli altri scopi di cui alla cifra 4, avvengono regolarmente con ripartizione del lavoro. I suoi dati personali sono pertanto trattati non solo da noi, ma anche da terzi coinvolti nel trattamento, se e nella misura in cui ciò sia necessario per gli scopi di cui alla cifra 4. In particolare, la raccolta di referenze, lo scambio con agenti di collocamento del personale e il background check presuppongono accertamenti con terzi e corrispondenti trasmissioni di dati. I dati possono essere comunicati anche nel quadro di disposizioni legali (ad es. in relazione al diritto del lavoro e degli stranieri). Nel trattamento dei suoi dati personali i destinatari dei dati sono vincolati a norme di legge e/o contrattuali. Nell'ambito degli scopi descritti alla precedente cifra 4, siamo autorizzati a comunicare i suoi dati personali alle seguenti categorie di destinatari in Svizzera e all'estero:

- società del Gruppo Raiffeisen (comunicazione all'interno del Gruppo Raiffeisen);
- fornitori di servizi (ad es. fornitori IT, fornitori di servizi di comunicazione, fornitori di sistemi di gestione delle candidature, agenti di collocamento del personale, fornitori di social media per il background check);
- coloro che forniscono referenze (ad es. precedenti datori di lavoro);
- autorità di vigilanza, di perseguimento penale e altri enti e autorità;
- parti in controversie o procedimenti giudiziari potenziali o in corso;
- potenziali o effettivi acquirenti di società o di quote di società e/o di valori patrimoniali di società del Gruppo Raiffeisen.

Prima di trasmettere i suoi dati personali eseguiamo un'accurata verifica del rispettivo destinatario dei dati e, se necessario, lo vincoliamo contrattualmente al rispetto di un'adeguata protezione dei dati e alla riservatezza riguardo ai suoi dati.

6. Comunicazione dei dati all'estero

I destinatari dei dati personali indicati alla cifra 5 possono trovarsi sia in Svizzera che all'estero. Pertanto, i suoi dati personali possono essere trattati in tutto il mondo. Se un destinatario si trova in un paese privo di una protezione dei dati adeguata, lo obblighiamo tramite la stipulazione di clausole contrattuali tipo riconosciute a rispettare una protezione dei dati adeguata o ci basiamo su una disposizione legale derogatoria (ad es. il suo consenso, la stipulazione o l'esecuzione di un contratto, la tutela di interessi pubblici preponderanti, la rivendicazione di diritti legali, o quando si tratta di dati da lei resi generalmente accessibili e al cui trattamento lei non si è opposto). Le ricordiamo che i dati trasmessi via Internet spesso attraversano stati terzi. Pertanto, i suoi dati possono giungere all'estero anche quando mittente e destinatario si trovano nello stesso paese.

7. Conservazione dei dati

Conserviamo i suoi dati personali finché è necessario per il rispetto dei termini di conservazione previsti da leggi o regolamenti oppure in base allo scopo del rispettivo trattamento dei dati. In questo contesto, teniamo in considerazione gli scopi del trattamento di cui alla cifra 4 e, in particolare, la

necessità di tutelare i nostri interessi (ad es. per rivendicare diritti e difenderci da pretese). Una volta adempiuti o venuti meno tali scopi e cessato l'obbligo di conservazione, cancelliamo o anonimizziamo i suoi dati personali.

Qualora la sua candidatura dovesse portare a un'assunzione presso una società del Gruppo Raiffeisen, il suo dossier di candidatura sarà inserito in formato digitale nel suo incarto personale. In tal caso, il trattamento dei suoi dati personali sarà disciplinato dalla Dichiarazione sulla protezione dei dati per i collaboratori.

8. Decisioni individuali automatizzate

Di norma non prendiamo decisioni individuali basate esclusivamente su un trattamento automatizzato dei suoi dati personali che abbia per lei effetti giuridici o conseguenze significative. In caso contrario, conformemente a quanto previsto dalle disposizioni di legge, la informeremo e le accorderemo i relativi diritti che le spettano (cfr. punto 9).

9. Diritti della persona interessata

Le informazioni riportate nella presente Dichiarazione sulla protezione dei dati hanno lo scopo di aiutarla a esercitare i diritti in base alla legge sulla protezione dei dati applicabile, che le conferisce in particolare i seguenti diritti:

- diritto a determinate informazioni in merito al nostro trattamento dei suoi dati personali;
- diritto alla rettifica dei suoi dati personali, qualora siano errati o incompleti;
- diritto alla cancellazione di determinati dati personali, quando lo scopo del trattamento non sussiste più;
- diritto di opposizione a un determinato trattamento e diritto di revoca di un consenso separato, sempre con effetto per il futuro;
- quando la informiamo in merito a una decisione individuale automatizzata (cifra 8), lei ha la possibilità di esporre il suo parere e di esigere che la decisione sia riesaminata da una persona fisica.

Qualora, in via eccezionale, il trattamento dei suoi dati personali si basi sul suo consenso rilasciato separatamente, lei ha il diritto di revocare tale consenso in qualsiasi momento con effetto per il futuro. Con la revoca i suoi dati personali non vengono più trattati per il relativo scopo, a meno che interessi pubblici o privati preponderanti o la legge non ne consentano l'ulteriore trattamento. Lo stesso vale se lei si oppone al trattamento dei dati. Tenga presente che in tal caso non saremo eventualmente in grado di fornire le nostre prestazioni.

Lei può esercitare i suoi diritti inviando all'ufficio di riferimento una lettera firmata, unitamente a una copia della carta d'identità o del passaporto (cfr. cifra 2.2).

Le ricordiamo che questi diritti sono soggetti a condizioni e restrizioni legali (ad es. non possiamo cancellare eventuali dati se sottostiamo a un obbligo di conservazione per quanto concerne gli stessi). Provvederemo a informarla in merito a eventuali restrizioni.

Detti diritti le spettano anche nei confronti di altri soggetti incaricati del trattamento dei dati che collaborano con noi sotto la loro responsabilità. Per esercitare i suoi diritti in relazione al loro trattamento la invitiamo a rivolgersi direttamente a detti soggetti.

10. Misure volte a garantire la sicurezza dei dati

Il Gruppo Raiffeisen impiega un sistema di gestione della sicurezza delle informazioni (ISMS), che comprende un sistema di direttive e di controllo con misure tecniche e organizzative volte alla protezione dei dati personali. Oltre al livello di protezione generale, nelle regolamentazioni e nei processi interni del Gruppo Raiffeisen sono definite misure esplicite, basate sui rischi, volte alla protezione dei dati personali. I cyber-rischi sono gestiti mediante misure tecniche e organizzative. I controlli di sicurezza dei servizi IT interni ed esterni sono orientati agli standard del mercato. Il Gruppo Raiffeisen adegua la protezione dei dati personali al livello di minaccia, in un continuo processo di miglioramento.

11. Modifiche

Ci riserviamo il diritto di modificare la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento. La rispettiva versione vigente è quella pubblicata all'indirizzo www.raiffeisen.ch/informazione-legale e nel portale di candidatura.

Edizione: 1° gennaio 2026